



Mennonite
Central
Committee

Comité
Central
Menonita

Mennonite Central Committee U.S.

*Relief, development and peace in the name of Christ
Ayuda, desarrollo y paz en el nombre de Cristo*

21 South 12th Street
PO Box 500
Akron
Pennsylvania
17501-0500
U.S.A.

Statement: Welcoming immigrants and refugees as neighbors

January 26, 2017

717.859.1151
888.563.4676 Toll-free
717.859.2171 Fax

mailbox@mcc.org

Do not oppress the widow, the orphan, the alien, or the poor; and do not devise evil in your hearts against one another. (Zechariah 7:10)

mcc.org
mcccanada.ca

Mennonite Central Committee (MCC) U.S. decries the executive actions on immigration enforcement taken yesterday by President Trump as well as actions on refugee resettlement expected later this week. These actions portray immigrants and refugees as criminals and threats rather than seeing them as God's beloved children.

In our society, rejection of the immigrant—"the other"—still runs deep, whether due to fear, ignorance, racism or selfishness. By building walls and turning away refugees we ignore Christ's call to care for those in need and to love the stranger among us as we love ourselves.

Building border walls focuses on the symptoms rather than the causes of migration. As long as poverty, lack of opportunity and violent conflict push people to come to the U.S.—and, as long as opportunities, safety and family members pull people here—there will be migration. When the legal routes are either not available or severely restricted, as they are in the U.S., people will come whatever way they can. And no wall will stop them.

The increased enforcement measures called for in these executive actions—including more for-profit detention facilities, the return of the controversial Secure Communities program, and thousands more immigration enforcement officers—will lead to more racial profiling, more family separations and needless suffering.

The executive actions punishing so-called "sanctuary cities" will not make our communities more safe. On the contrary, numerous cities have sanctuary policies precisely because law enforcement officials understand that mixing local policing and immigrant enforcement makes communities less safe by causing immigrants to fear reporting crimes to police.

President Trump's proposed actions on refugees would restrict the entry of people from particular countries and essentially freeze the federal refugee resettlement program. As Anabaptist Christians, we have long held that governments must protect the religious freedom of all people, not just Christians. We strongly oppose any discrimination against refugees, including discrimination based on religion or nationality. Our nation must keep its doors open to all people who are in need and face persecution.

MCC will continue to provide much needed immigration services such as legal documentation, support for families seeking asylum, and "know-your-rights" education. We will persist in our advocacy for fair and compassionate immigration policies consistent with our values and with God's teachings.

We encourage you to consider new ways you can welcome immigrants and refugees as neighbors in your community, and to make your voice heard on these important issues by contacting the White House and your members of Congress. Thank you for joining us in response to Christ's welcoming call.

J Ron Byler

Executive Director, Mennonite Central Committee U.S.



Relief, development and peace in the name of Christ
Ayuda, desarrollo y paz en el nombre de Cristo

21 South 12th Street
PO Box 500
Akron
Pennsylvania
17501-0500
U.S.A.

Dando la bienvenida a los inmigrantes y refugiados como vecinos

26 enero 2017

717.859.1151
888.563.4676 Toll-free
717.859.2171 Fax

mailbox@mcc.org

No opriman a las viudas ni a los huérfanos, ni a los extranjeros ni a los pobres. No maquinen el mal en su corazón los unos con los otros. (Zacarías 7:10)

mcc.org
mcccanada.ca

El Comité Central Menonita (CCM) de EE.UU. denuncia las acciones ejecutivas sobre la aplicación de las leyes de inmigración tomadas ayer por el Presidente Trump, así también como acciones para el reasentamiento de refugiados que se espera a finales de esta semana. Estas acciones describen a los inmigrantes y a los refugiados como criminales y como amenaza en lugar de verlos como hijos amados de Dios.

En nuestra sociedad, el rechazo de los inmigrantes: "el otro", todavía es muy fuerte, ya sea por el temor, la ignorancia, el racismo o el egoísmo. Construyendo muros y rechazando a los refugiados ignoramos el llamado de Cristo de cuidar de aquellos en necesidad y de amar al extranjero entre nosotros como nos amamos a nosotros mismos.

El construir muros en la frontera se enfoca en los síntomas, en lugar de las causas de la migración. Siempre y cuando haya pobreza, la falta de oportunidades y el conflicto violento que empujan a las personas a venir a los EE.UU. — y, mientras las oportunidades, la seguridad y los miembros de la familia jalen a sus familiares aquí — habrá migración. Cuando las maneras legales no están disponibles o son severamente restringidas, como lo son en los Estados Unidos, la gente vendrá independientemente de cualquier manera que puedan. Y no hay ningún muro que los parará.

El aumento de las medidas coercitivas previstas en estas acciones ejecutivas, incluyendo más centros de detención con fines de lucro, el regreso del polémico programa Comunidades Seguras y miles más de oficiales de inmigración, conducirá a más discriminación racial, más separaciones de familias y sufrimiento innecesario.

Las acciones ejecutivas que castigan a las "ciudades Santuario" no harán nuestras comunidades más seguras. Por el contrario, muchas ciudades tienen políticas de Santuario precisamente porque las autoridades entienden que mezclar la ley de la policía local y las medidas en contra los inmigrantes hace menos seguras las comunidades porque los inmigrantes tendrán miedo de reportar crímenes a la policía.

Las acciones propuestas por el Presidente Trump hacia los refugiados restringirán la entrada de personas de determinados países y esencialmente congelará el programa federal de reasentamiento de refugiados. Como cristianos anabautistas, hemos mantenido durante mucho tiempo que los gobiernos deben proteger la libertad religiosa de todas las personas, no sólo la de los cristianos. Nos oponemos firmemente a cualquier discriminación contra los refugiados, incluyendo la discriminación basada en la religión o nacionalidad. Nuestra nación debe mantener sus puertas abiertas a todas las personas que están en necesidad y que enfrentan la persecución.

El CCM seguirá proveyendo los servicios necesarios de inmigración como documentación legal, ayuda para familias que buscan asilo político y la educación de "Conozca sus derechos". Persistiremos en nuestra incidencia de las políticas justas y compasivas de inmigración, consistentes con nuestros valores y con las enseñanzas de Dios.

Les animamos a considerar nuevas maneras de darle la bienvenida a los inmigrantes y refugiados como vecinos en su comunidad y a que haga oír su voz en estas cuestiones tan importantes y se ponga en contacto con la Casa Blanca y sus miembros del Congreso (mcc.org/advocacy-migration). Gracias por unirse con nosotros en respuesta al llamado de Cristo de dar la bienvenida.

J Ron Byler

Director Ejecutivo, Comité Central Menonita U.S.